

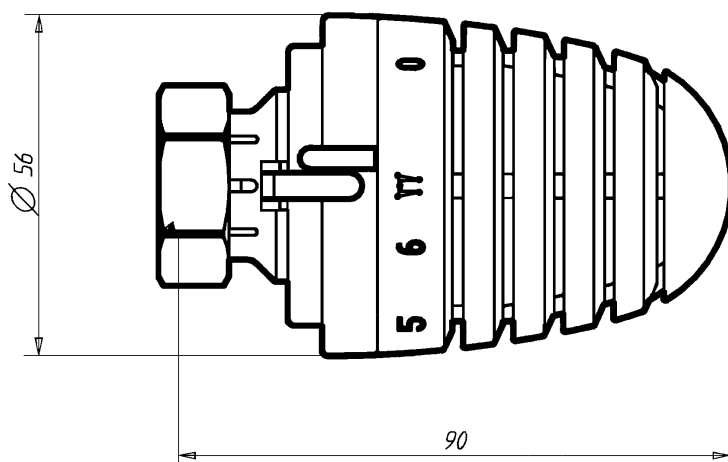
# Термостатическая головка ГЕРЦ-«ДИЗАЙН», серия 9000

с жидкостным датчиком.

Нормаль

9230/9260

Издание 0999



9230 / 9260

Термоголовки ГЕРЦ

9230

9260



EN 215

- |   |   |                           |
|---|---|---------------------------|
| 1 | <b>9230 06</b> Головка термостатическая с жидкостным датчиком, с позициями „0” и морозозащиты „*” (6 °С). Ограничение и блокировка диапазона регулирования (6...30 °С). Цвет маховичка – белый. | <b>Исполнения</b><br>9230 |
| 1 | <b>9260 06</b> Головка термостатическая с жидкостным датчиком, с позицией морозозащиты „*” (6 °С). Ограничение и блокировка диапазона регулирования (6...28 °С). Цвет маховичка – белый.        | 9260                      |

- |   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
| 1 | <b>9230 59</b> Головка термостатическая с оребрением блокировочного кольца. Оребрение блокировочного кольца делает доступной точную установку желаемой температуры для людей с пониженными физическими возможностями.<br><br>С позициями „0” и морозозащиты „*” (6 °С). Ограничение и блокировка диапазона регулирования (6...30 °С). Цвет маховичка – белый. | <b>Особые исполнения</b> |
|---|---|--------------------------|

Диапазон регулирования	<b>9230:</b> 6...30 °С <b>9260:</b> 6...28 °С	<b>Технические параметры</b>
Морозозащита при	6 °С	
Термоголовка не требует профилактического обслуживания.		

Для монтажа на всех клапанах ГЕРЦ, предназначенных для термостатической работы.  
Номера заказов, размеры и форма поставки для клапанов ГЕРЦ см. в соответствующих нормалях.

**Область применения**

Термоголовка ГЕРЦ является датчиком прямого регулирования и служит для преобразования изменения температуры в помещении в механическое воздействие на шток клапана.

**Принцип действия**

Дизайн для термостатических головок ГЕРЦ был разработан благодаря сотрудничеству с фирмой „Порше Дизайн ГмБХ”, Фердинанд А. Порше, А-5700 Цель-ам-Зее.

**Дизайн**

Изменения вносятся по мере технического совершенствования.

Представительства в России:

**Главный офис:**

Москва, 127238  
Локомотивный проезд, 21, НИИ «Стройфизики»  
Тел.: (095) 488-73-40, 488-63-79, 482-39-18  
Факс: (095) 482-40-29  
E-mail: mail@herz-armaturen.ru  
http://www.herz-armaturen.ru

**Региональные представительства:**

Санкт-Петербург, (812) 394-95-09  
Новосибирск, (3832) 25-69-89  
Н. Новгород, (8312) 34-48-25  
Екатеринбург, (3432) 74-02-73  
Сочи, (8622) 92-30-04, доб. 28



Посредством настройки маховичка на одну из имеющихся позиций настройки в помещении поддерживается температура, указанная в таблице, причем точность регулирования зависит от правильности установки терморегулятора и выбора прибора отопления.

Маркировка	*	1	2	3	<input checked="" type="checkbox"/>	4	5	6
~ °C	6	10	13	17,5	20	22	25	28

Термоголовка **9230**: поворот против часовой стрелки до макс. (заводская настройка) соответствует ~30 °C.

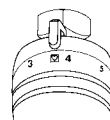
Термоголовка **9260**: поворот до поз. „6” соответствует ~28 °C.

## Позиции настройки

### Шкала маховичка

### Максимальная настройка

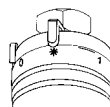
Позиция  соответствует комфортной температуре в помещении, равной 20 °C.



### Комфортная настройка



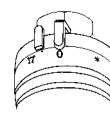
В позиции „\*” клапан термостата автоматически открывается при ~6 °C, и вода начинает поступать в прибор, что предотвращает замерзание прибора отопления и помещения.



### Защита от мороза

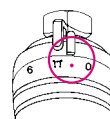


В позиции „0” термостат закрыт. Защита от мороза выключена. Термостатическая функция сохраняется.



### Запирание термостата 9230

Заводская настройка обозначена точкой на термоголовке и соответствует полному диапазону вращения.



### Заводская настройка

После окончания отопительного сезона следует полностью открыть термоголовку вращением маховичка против часовой стрелки до упора.

### Настройка на лето

В качестве защиты от кражи используются два полухомута с защелкой, монтируемые на накидной гайке.

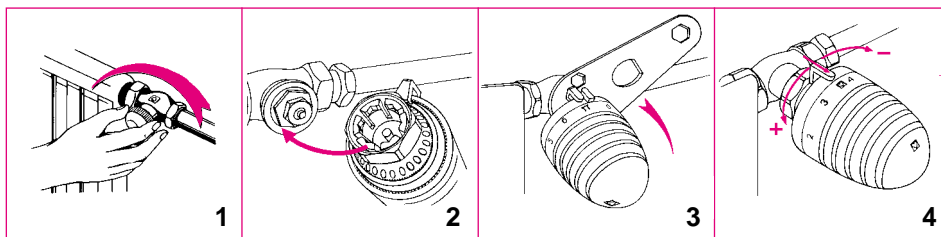
### Защита от кражи

- 1 **6640 00** Универсальный ключ для снятия защиты от кражи.
- 1 **6807 90** Монтажный ключ ГЕРЦ-TS-90.
- 1 **9551 00** Штифты ограничительные для ограничения и блокировки диапазона регулирования.
- 1 **9552 03** Защита от кражи (хомуты с защелкой). Открываются универсальным ключом 1 **6640 00**
- 1 **9553 44** Втулка декоративная для гайки крепления головки термостата ГЕРЦ.

### Комплектующие

1. Отвернуть защитный колпачок или ручной привод с буксы термостатического клапана радиатора.
2. Термостатическую головку установить в положение „полностью открыто”, что соответствует положению „max” (положение поставки). Повернуть термостатическую головку таким образом, чтобы указатель позиции настройки был хорошо виден и показывал вверх.
3. Надеть термоголовку на клапан так, чтобы она села на шестигранник буксы клапана. Легко затянуть накидную гайку при помощи ключа SW 30.
4. Проверить функционирование посредством вращения маховичка.

### Монтаж



Термостатическая головка не должна подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или излучающих тепло приборов (к примеру - телевизор). Если радиатор закрыт или зашторен, то создается тепловая зона, в которой термостатическая головка не может воспринимать действительную комнатную температуру, а, следовательно, не может регулировать.

### Инструкции по установке

Применяйте в таких случаях термостатические головки с дистанционным датчиком (9430) или дистанционным управлением (9330).

## Настройки для ограничения или блокировки диапазона регулирования

### Ограничение диапазона

#### Персональная комфортная настройка

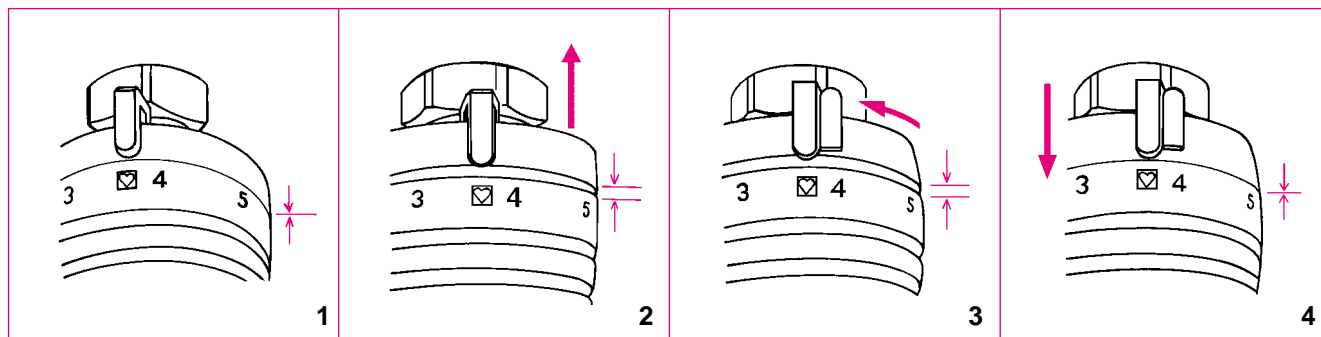
Персональная комфортная настройка (ограничение верхней или нижней границы комфортного диапазона) может производиться путем перестановки упора на ограничительном кольце. В состоянии поставки доступен весь диапазон регулировки.

#### Способ установки

- Установить маховичок термоголовки в желаемую позицию (рис.1).
- Ограничительное кольцо сдвинуть в направлении вентиля до упора и повернуть таким образом, чтобы упор слева (ограничение снизу) или справа (ограничение сверху) совпал с положением указателя (рис.2,3).
- Вновь надвинуть ограничительное кольцо на термоголовку (рис.4).
- В зависимости от произведенной настройки термостатическая головка может вращаться до выбранной позиции или начиная с нее до максимума диапазона регулировки.

Комфортную настройку можно изменить или отменить в любое время.

Заводская установка штифтов маркирована точками и соответствует полному диапазону регулировки.



### Скрытое ограничение или блокировка

Скрытое и недоступное посторонним ограничение или блокировка диапазона регулирования достигается установкой одного или двух ограничительных штифтов см. рис.

Штифты поставляются по запросу. Номер заказа 1 9551 00.

#### Способ установки

На торцевой части термоголовки расположены отверстия для установки штифтов.

- Установить маховичок термоголовки в желаемую позицию.
- Края находящегося между поз. „\*“ и „1“ штриха показывают места установки ограничительных штифтов. Далее порядок действий аналогичен описанному в разделе “Ограничение диапазона”.

- Ограничение снизу:  
Установить штифт в отверстие, расположенное с левого конца штриха.
- Ограничение сверху:  
Установить штифт в отверстие, расположенное с правого конца штриха.
- Блокировка в желаемой позиции:  
Установить по одному штифту с обоих концов штриха.
- При установке штифтов их необходимо задвинуть до упора. При необходимости они могут быть удалены за хвостовую часть при помощи плоскогубцев.

